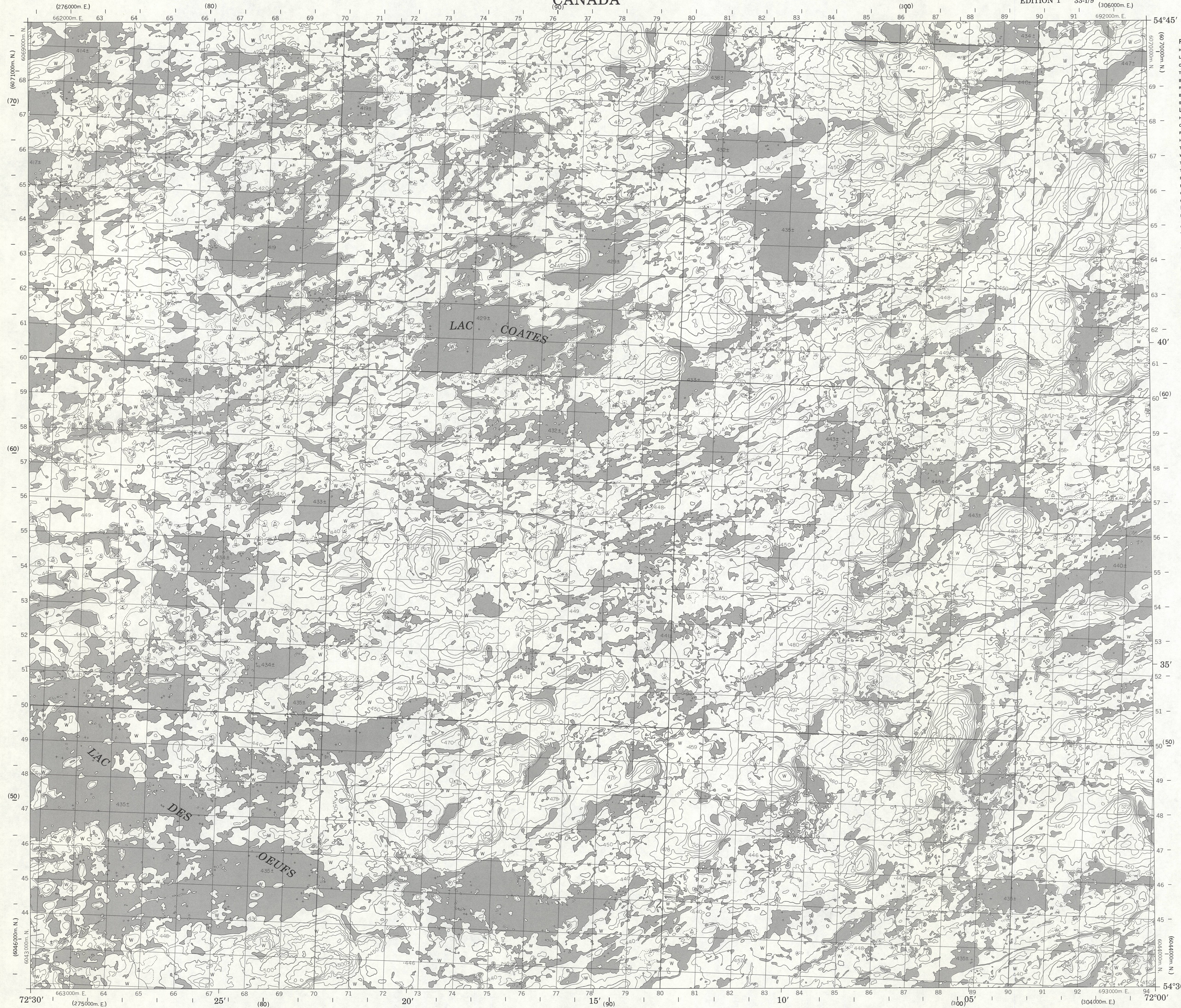


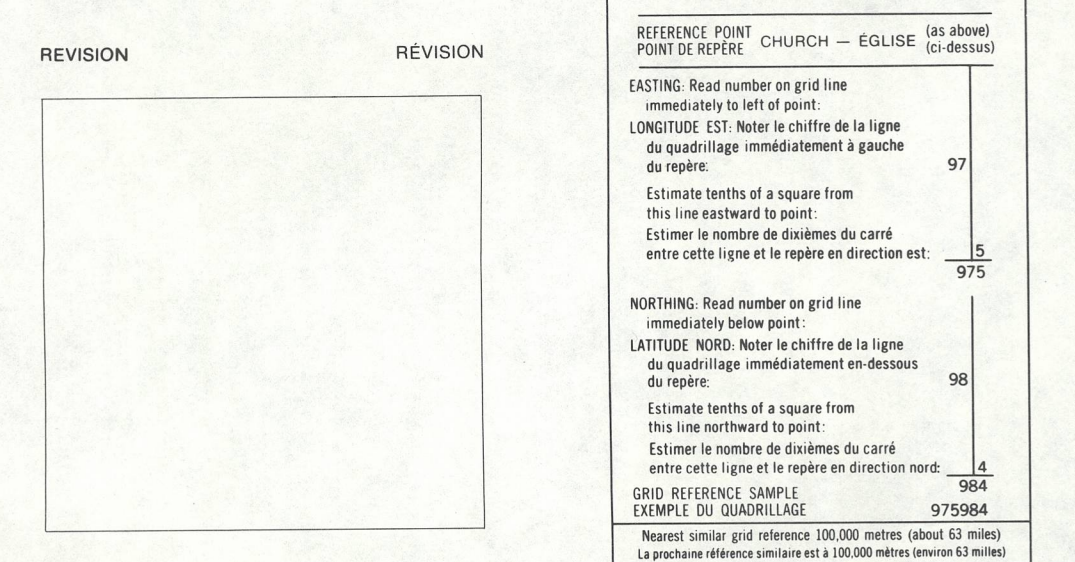
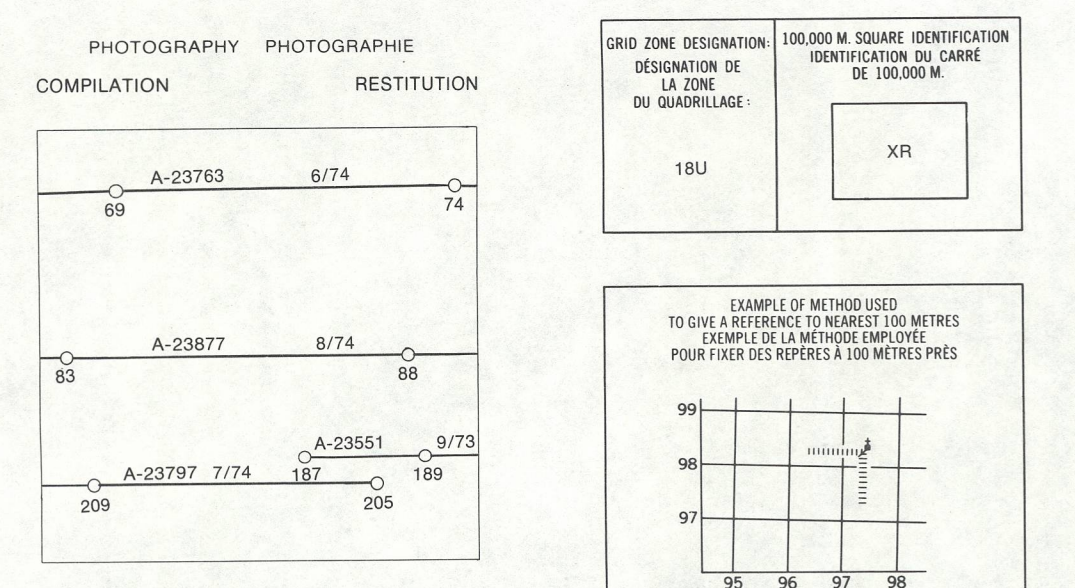
CANADA

EDITION 1 33-1/9 (306000m. E.)

Military users, refer to this map as: Références de la carte pour usage militaire. SERIES A 701 SÉRIE MAP 33-1/9 CARTE ÉDITION 1 MCE ÉDITION



| ROADS AND RELATED FEATURES                   |       | ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES                    |       |
|--|-------|--|-------|
| HARD SURFACE, ALL WEATHER                    | ..... | SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS                  | ..... |
| LOOSE SURFACE                                | ..... | GRAVIER  | ..... |
| CART TRACK, WINTER ROAD                      | ..... | CHEMIN DE TERRE, D'HIVER                       | ..... |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE                     | ..... | SENTIER, PORTAGE, PORTAGE                      | ..... |
| BUILT-UP AREA                                | ..... | AGGLOMÉRATION                                  | ..... |
| RAILWAY, SIDING, STATION, STOP               | ..... | CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT   | ..... |
| BRIDGE                                       | ..... | PONT   | ..... |
| SEAPLANE BASE, ANCHORAGE                     | ..... | HYDROAÉROPORT, MOULAGE                         | ..... |
| LANDMARK FEATURES                            |       | POINTS DE RÉFÈRE                               |       |
| HOUSE, BARN                                  | ..... | MAISON, GRANGE                                 | ..... |
| CHURCH, SCHOOL                               | ..... | ÉGLISE, ÉCOLE                                  | ..... |
| POST OFFICE                                  | ..... | BUREAU DE POSTES                               | ..... |
| HISTORICAL SITE                              | ..... | LIENS HISTORIQUE                               | ..... |
| TOWERS, FIRE, RADIO                          | ..... | TOURS, FEU, RADIO                              | ..... |
| WELL, OIL, GAS                               | ..... | PITS, PÉTROLE, GAZ                             | ..... |
| TANK, OIL, GASOLINE, WATER                   | ..... | RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU               | ..... |
| TELEPHONE LINE                               | ..... | LIGNE TÉLÉPHONIQUE                             | ..... |
| POWER TRANSMISSION LINE                      | ..... | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE                   | ..... |
| MINE   | ..... | MINE   | ..... |
| CUTTING, EMBANKMENT                          | ..... | DÉVAL, REMBLAI                                 | ..... |
| GRAVENEY                                     | ..... | GRAVÈRE  | ..... |
| BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL                |       | FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÈRENCES             |       |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT | ..... | INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE   | ..... |
| COUNTY, DISTRICT                             | ..... | COMTE, DISTRICT                                | ..... |
| TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED                   | ..... | CANTON, PAROISSE - APPRÉNTÉE - NON APPRÉNTÉE   | ..... |
| UNSURVEYED                                   | ..... | NON APPRÉNTÉE                                  | ..... |
| TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED         | ..... | TOWNSHIP, ATC-APPRÉNTÉE, NON APPRÉNTÉE         | ..... |
| -SECTION CORNERS                             | ..... | -COINS DE SECTION                              | ..... |
| MUNICIPALITY                                 | ..... | MONICIPALITÉ                                   | ..... |
| INDIAN RESERVE, PARK, ETC.                   | ..... | RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.                   | ..... |
| HORIZONTAL SURVEY POINT                      | ..... | RÉFÈRE PLANIMÉTRIQUE                           | ..... |
| BENCH MARK WITH ELEVATION                    | ..... | RÉFÈRE DE NIVÈLEMENT AVEC COTE                 | ..... |
| SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER         | ..... | POINT CÔTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU       | ..... |
| DRAINAGE AND RELATED FEATURES                |       | DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES                  |       |
| STREAM, SHORELINE, INDEFINITE                | ..... | COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE                   | ..... |
| DIRECTION OF FLOW                            | ..... | DIRECTION DU COURANT                           | ..... |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE                      | ..... | LAC, LAC INTERMITTENT                          | ..... |
| FLOODED LAND                                 | ..... | TERRAIN INONDÉ                                 | ..... |
| MARSH, SWAMP, WOODS                          | ..... | MARAIS, MARÉCAGE (BOIS)                        | ..... |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS                  | ..... | LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX           | ..... |
| SAND, ABOVE, IN WATER                        | ..... | SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU                   | ..... |
| STRING BOG                                   | ..... | MARÉCAGE EN ENFLADE                            | ..... |
| TUNDRA, PONDS, POLYGONS                      | ..... | TOUNDRA, ÉTANGS, SOLS POLYGONAUX               | ..... |
| RAPIDS, FALLS, RAPIDS                        | ..... | RAPIDES, CHUTES, RAPIDES                       | ..... |
| FORESHORE FLATS                              | ..... | ESTRANS  | ..... |
| ROCK   | ..... | ROCHE  | ..... |
| DAM  | ..... | BARRAGE  | ..... |
| WHARF  | ..... | QUAI   | ..... |
| DITCH  | ..... | FOSSE  | ..... |
| RELIEF FEATURES                              |       | RELIEF   |       |
| CONTOURS                                     | ..... | COURBES DE NIVEAU                              | ..... |
| APPROXIMATE CONTOURS                         | ..... | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES               | ..... |
| DEPRESSION CONTOUR                           | ..... | COURBE DE CUVETTE                              | ..... |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER     | ..... | POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU | ..... |
| ESKER  | ..... | ESKER  | ..... |
| PINGO  | ..... | PINGO  | ..... |
| SAND, SAND DUNES                             | ..... | SABLE, DUNES                                   | ..... |
| FALSA BOG                                    | ..... | PALFIS   | ..... |
| WOODED AREA                                  | ..... | RÉGION BOISÉE                                  | ..... |
| CLEARED AREA                                 | ..... | RÉGION DÉBOISÉE                                | ..... |

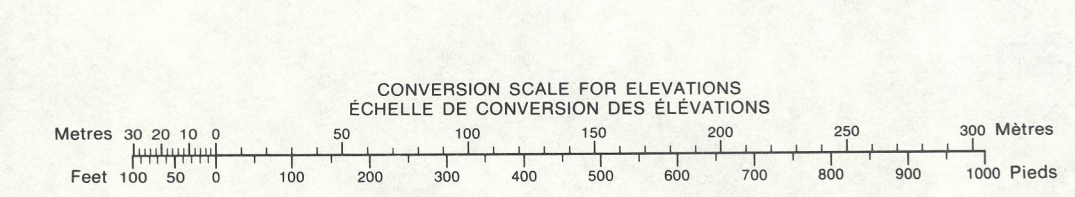


ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 18 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 33-1/15 | 33-1/16 | 23 L/13 |
| 33-1/10 | 33-1/9  | 23 L/12 |
| 33-1/7  | 33-1/8  | 23 L/5  |

The 1977 MAGNETIC BEARING is 27°31' (489 mils) WEST OF GRID NORTH. ANNUAL CHANGE DECREASING 7.6". GRID NORTH is 2°15' (40 mils) EAST OF TRUE NORTH (at centre of map). LA RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 27°31' (489 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE. VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.6". NORD DU QUADRILLAGE est 2°15' (40 mils) à l'est du NORD VÉRITABLE au centre de la carte.

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID. LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉROS INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND TECHNICAL SURVEYS, OTTAWA, 1978. INFORMATION CURRENT AS OF 1974. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND TECHNICAL SURVEYS, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER. © CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1978.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL CONTOUR INTERVAL: ..... 10 METRES NORTH AMERICAN DATUM 1927 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

LAC COATES JAMES BAY MUNICIPALITY - MUNICIPALITÉ DE LA BAIE JAMES QUÉBEC Scale 1:50,000 Echelle

ÉLEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SISTÈME DE RÉFÈRENCES GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ETABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA MAPPING, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1978. LES COPIES PEUVENT ÊTRE OBTENUES À PARTIR DU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS DE VOUS. © CANADA 1978. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 800 1000 Pieds